

在他成功而卓越的職業生涯中，中國導演婁燁在中國電影審查機構那裡也遇到過不少麻煩。婁燁於2000年完成第三部劇情長片《蘇州河》，該片於鹿特丹影展獲得最高榮譽金虎獎，但由於未過審就參加國外影展，被中國政府禁止在國內上映，並處以兩年內禁拍電影的處罰。

他在鹿特丹國際電影節上放映《蘇州河》後被禁拍電影兩年，在《頤和園》後被禁五年，前不久在2月的柏林電影節上放映的《風中有朵雨做的雲》也經歷了漫長的審批過程。官方對婁燁的關注沒有繼續增加，這本身幾乎就是一條新聞。

婁燁的新片《蘭心大劇院》是個例外，它以1941年12月的戰時上海為背景，講述一位捲入陰謀的上海女演員的故事。下週，它將在威尼斯國際電影節上全球首映。「我經歷過很多審查，作為電影人，我從來都不清楚審查機構為什麼會有那樣的反應，」婁燁在中國接受電話採訪時說。

《蘭心大劇院》是第76屆威尼斯電影節正式競賽單元的66部新長片之一，本屆電影節將於本週三至9月7日舉行。婁燁的電影將與是枝裕和(Hirokazu Kore-eda)的《真相》(The Truth)、奧利維爾·阿薩亞斯(Olivier Assayas)的《黃蜂網路》(Wasp Network)、詹姆斯·格雷(James Gray)的《星際探索》(Ad Astra)、諾亞·鮑姆巴什(Noah Baumbach)的《婚姻故事》(Marriage Story)、羅曼·波蘭斯基(Roman Polanski)的《我控訴》(J'Accuse)、羅伊·安德森(Roy Andersson)的《關於無盡》(About Endlessness)、帕布羅·拉雷恩(Pablo Larrain)的《厄瑪》(Ema)和史蒂芬·索德柏格(Steven Soderbergh)的《洗錢事務所》(The Laundromat)一起上映。

威尼斯電影節被普遍認為是一個有威望的舞台，標誌著秋季的開始，為爭奪媒體曝光和小金人的大戰拉開序幕。今年的入圍影片包括備受期待的托德·菲利普斯(Todd Phillips)的《小丑》(Joker)、沙烏地阿拉伯導演海法亞·曼蘇爾(Haifaa al-Mansour)關於選舉的《完美候選人》(The Perfect Candidate)以及勞倫·格林菲爾德(Lauren Greenfield)關於伊梅爾達·馬科斯(Imelda Marcos)的紀錄片《國王締造者》(The Kingmaker)。

《蘭心大劇院》並非秋季檔影片，但鞏俐在其中出演了一名參與一場戲劇製作和間諜活動的著名演員。婁燁被影評人謝莉·克拉克(Shelley Kraicer)稱為「當代中國電影最偉大的導演」，新片的背景設定在珍珠港事件前夕，將與婁燁其他歷史題材影片的高度戲劇性相媲美。

《頤和園》以1989年的天安門廣場為背景，《紫蝴蝶》以日本佔領時期的滿洲和上海為背景。撇開全球事件不談，婁燁對這部新片中熟悉的劇場環境情有獨鍾。他的父母都曾在劇院的後台工作，他很懷念電影中出現的上海蘭心大劇院。

「我是戲劇世界的產物，」他說。「所以過了很久之後還能——從他目前居住的北京——回到上海，在那一帶拍攝這部電影，是一種非常特殊的經歷。」

影片複雜的故事情節發生在六天的緊湊時間裡，集歷史劇、浪漫情節劇和間諜故事於一體。和婁燁之前的作品一樣，這部電影也跟隨著角色的激情前行。故事改編自虹影的小說《上海之死》，由婁燁的合作夥伴馬英力擔任編劇。馬英力也



## 國際獲獎 國內禁演



▲鞏俐戴著墨鏡，在婁燁導演的《蘭心大劇院》中扮演一位女演員。

◀在婁燁的早期作品發布後，中國曾兩次禁止他拍電影。

▼馬英力與婁燁合作完成這個項目，她想「講述一個關於小事情如何真正影響歷史的故事」。

## 在電影創作和審查制度間



是紀錄片製片和導演，作品包括關於《風中有朵雨做的雲》幕後故事的紀錄片。

在柏林牆倒塌之前，馬英力曾在柏林學習電影製作，她認為戰時上海是探索敘事和結構的極佳場所。她說，她相信像主角那樣的雙重生活描寫會引起很多觀眾的共鳴。

「我想講一個故事，講一件小事會如何真正影響歷史，講一講在涉及身邊的事情時，我們在生活中都扮演了某種角色，」馬英力在接受電話採訪時說。「對於生活在舞台內外、有著不同身份和選擇的人來說，這是一個很好的比喻。」

在包含著背叛的劇情中，鞏俐飾演的角色在前夫、養父和與情人逃離戰爭的誘惑之間掙扎。(國際演員陣容包括帕斯卡·格雷戈裡[Pascal Greggory]、喬·奧達基里[Joe Odagiri]和趙又廷。)對馬英力來說，那個令人憂慮的歷史時刻意外地讓她想起自己在德國讀書的時光，不過在創作劇本的時候，她並沒有想到這種聯繫。

「1980年代我在西柏林時，柏林牆還在，」她說。「我被包圍著，周圍沒有任何自由。」儘管故事有著這樣的背景，電影還是順利通過了中國審查機構的審查。婁燁和馬英力認為，這是因為該片的歷史性，它是一部黑白片。

「在題材、主題和我在這部新片中處理的想法方面，我覺得它和《風中有朵雨做的雲》有相似的地方，」婁燁說。「它們都是關於現

實與幻覺、真實與虛假的電影。也許時間和空間上的距離讓這部電影更容易接受。」

中國影片的審批過程可能無法預測。馬英力說，不同影片的審批時間可能大不相同。這個過程從劇本審查開始，通常需要20天或更少的時間。但是等到電影拍攝完成，並呈交了最終版本之後，審查可能要多得多的時間。令婁燁驚喜的是，《蘭心大劇院》沒過多久就獲得了批准。

但是，影片上映可能出現無法預料的延遲或取消，這種情況會讓電影節的組織者感到有點緊張。就在婁燁的《風中有朵雨做的雲》上映的柏林電影節上，張藝謀的新片《一秒鐘》退出引起熱議，發生這種事之後，組織者的擔憂是可以理解的。

「我們知道中國的情況很複雜，所以有點擔心，」威尼斯電影節總監阿爾貝托·巴貝拉(Alberto Barbera)在接受電話採訪時說。今年4月，巴貝拉已經初步看過這部影片，到6月，他得到保證，該片可以在海外上映。

中國的批准意味著《蘭心大劇院》的上映不會意外生枝。但是，就算婁燁之前遭受審批的經歷影響了他的電影創作，至少他並沒有表現出來。「當我在創作過程中，當我專注於創作電影時，我只專注於這件事，我根本不考慮審查，」他說。

婁燁和馬英力在一年內拍攝了兩部電影，他們似乎找到了保持高水平工作的方法。證據就在《蘭心大劇院》下週在麗都島的首映式上。



▲紅衣女子從門後拉出一名衣著暴露的女子(左圖)，片段最後出現一名戴眼鏡、上身赤裸的男子。▼貴州省遵義市新蒲新區某鎮黨委書記賈鼎出軌，被正宮抓姦在床。

# 不准搞民主 但能玩女人



## 高官被捉姦在床 畫面曝光

中國的陋習，除了低俗婚鬧，再來就是高官沾色，近日就爆出貴州遵義市永樂鎮黨委書記「賈鼎」，就在與小三共度春宵之際，遭到正宮姦姦在床，影片更被曝光。

據中國《網易》報導，這段影片在昨日流出，影片可見穿著粉色上衣的正宮非常生氣，對著小三大喊：「長期存在這種關係，讓你勾引我老公！」小三則是衣衫不整，躲在門後回答：「你們的事，你們自己商量好嗎？跟我沒關係。」但正官仍忍不住怒火，瘋狂拉扯小三的頭髮，兩個女人也一度扭打在一起。隨後影片拍到一名身上只穿內褲、贅肉原形畢露的男子，相信他就是賈鼎，他出來安撫正宮並理論。

昨日當地記者第一時間聯絡永樂鎮黨委政辦，但只得到「領導不在，現在什麼都不能回復你」的回答。今日遵義高層透過黨工委宣傳部證實，片中的內褲男就是賈鼎，並宣布免去其永樂鎮黨委書記職務，並立案審查。

中國網友們紛紛認為，該死的是賈鼎，正官不應該把氣出在小三身上。也有網友認為，賈鼎又肥又醜，竟然也有小三陪伴。另有網友稱，現在的領導都在養小三。

據貴州省遵義市新蒲新區黨工委宣傳部微信公眾號消息，針對有媒體報導貴州遵義一鎮黨委書記被指出軌遭抓現行一事，遵義市新蒲新區工作委員會宣傳部29日晚作出回應，稱經初步核實，當事人係永樂鎮黨委書記賈鼎。新報報導，經研究決定，免去其永樂鎮黨委書記職務，並立案審查。

另據上游新聞報導，28日晚，社交媒體上流傳了數段多人爭執的視頻，配發的文字稱貴州省遵義市新蒲新區某鎮黨委書記賈某因出軌，被妻子「捉姦在床」，並向遵義市紀委進行了舉報。

據了解，社交媒體共流傳了三段視頻，其中兩段視頻中顯示，一名身材微胖的男子和視頻拍攝的一方發生了激烈爭吵，一名女性說「他犯了90%男人犯的錯誤」，男性說「你的工作都是我找的」；另外一段現場視頻中，視頻拍攝者在一間臥室內同一名隻身穿內衣的女子發生了激烈衝突，拍攝者說，「長期存在非法男女關係，捉姦要捉雙，我抓到了」。同時，上個視頻片段中的同一名身材微胖的男子赤膊出現在了現場，同拍攝者一方發生了肢體衝突。

經比對，三段視頻中出現的身材微胖男子和遵義市新蒲新區某鎮黨委書記賈鼎出席活動的公開照片，兩人相似度頗高。

三段視頻的拍攝者、自稱是鎮黨委書記賈鼎妻子的吳女士對媒體表示，目前不對此事作出回應，不接受採訪。

**Kara曹會計師事務所**  
Kara Cao CPA, LLC  
精誠優質服務，解您稅顧之憂

- ◆ 公司註冊，稅號申請，賬務處理，財務諮詢，薪資，薪資稅計算及申報。
- ◆ 公司銷售稅，年終收入稅申報。
- ◆ 公司、個人省稅，避稅策略諮詢對政府查賬，可代理交涉。

678-677-4596 經驗豐富 精誠服務 收費合理  
KaraCao.CPA@gmail.com 3331 North Berkeley Lake Rd. Suite 210 Duluth, GA 30096

**李晶 & 劉悅聯合會計師事務所** 專業經驗 專業服務  
JING LI, CPA & YUE LIU, CPA  
具有多年美國四大會計師事務所和喬治亞州最大會計師事務所稅務經驗

國稅局指定代理申請美國稅號(ITIN)機構

- \* 精辦EB-5, L1稅務規劃，海外資產申報
- \* 提供外聘CFO服務
- \* 企業和個人稅務申報
- \* 國稅局及地方州稅局查賬、申訴
- \* 公司設立及申請各種執照
- \* 跨國公司財務和稅務諮詢

快捷優質服務，合理收費  
歡迎電話或郵件聯繫我們  
電話: 678-772-2318  
www.liliucpa.com  
info@liliucpa.com  
新地址: 1835 Savoy Drive, Suite 202, Atlanta, GA 30341

**亞特蘭大中國簽證中心** 電話: 678-665-VISA(8472) 網站: www.ChinaAtlanta.org

**業務範圍**

- ◆ 中國簽證
  - 普通旅遊簽證
  - 商務簽證
  - 工作簽證
- ◆ 各類公證/認證
  - 委託書、聲明書、訴訟狀等簽名屬實公證
  - 財產、商業類公證
  - 婚姻類公證認證
  - 僑居證明
  - 生存健在證明

本中心辦理特急、加急服務

亞特蘭大中國簽證中心  
2505 Chamblee Tucker Rd. Suite 210, Chamblee, GA 30341

Allstate潘聶保險事務所  
6290 Abbotts Bridge Road, Suite 602, Duluth, GA 30097

長城禮品店  
2300 Pleasant Hill Rd., #B-5, Duluth, GA 30096 (大中華超市內)

地址: 2505 Chamblee Tucker Rd. Suite 212, Chamblee, GA 30341